



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

By e-post Connect or Facsimile

Par Connexion postel ou Télécopieur

Gatineau

Québec

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Clothing and Textiles Division / Division des vêtements
et des textiles
L'Esplanade Laurier,
East Tower 7th Floor
Tour est 7e étage
140 O'Connor, rue O'Connor,
Ottawa
Ontario
K1A 0R5

Title - Sujet Casques et couvre-casques DICE	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8486-217958/A	Amendment No. - N° modif. 005
Client Reference No. - N° de référence du client W8486-217958	Date 2022-03-22
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$\$PR-767-80787	
File No. - N° de dossier pr767.W8486-217958	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2022-04-12 Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Abdillahi, Mahade	Buyer Id - Id de l'acheteur pr767
Telephone No. - N° de téléphone (343) 550-1643 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
W8486-217958/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W8486-217958

Amd. No. - N° de la modif.
005
File No. - N° du dossier
pr767.W8486-217958

Buyer ID - Id de l'acheteur
pr767
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Amendement 005 de la Demande de Proposition (DP) W8486-217958/A est émis en afin de répondre à des questions reçues et modifier la DP comme suit :

A. DATE et HEURE de CLÔTURE DE L'INVITATION

L'invitation prend fin le 2022-04-12 à 14h **HAE** (Heure Avancée de l'Est)

B. QUESTIONS & REPONSES

Q31. 2.5.2.1 - Résistance aux chocs contondants
AR/PD 14-01 (2016) est considéré comme une évolution de AR/PD 10-02 (2010) et équivalent en ce qui concerne les performances Blunt Impact. Le MDN autoriserait-il les fournisseurs à soumettre des rapports d'essais de tiers conformes à l'AR/PD 14-01 ?

R31. OUI, le MDN acceptera l'AR/PD 14-01 car il couvre l'exigence de 150G.

C. MODIFICATION DES DOCUMENTS DE DEMANDE DE SOUMISSIONS

ANNEXE « A » – BESOIN (Révision 1)

À l'article 2.3 Autres références
INSERER:

Référence	Date de publication	Titre	Source
AR/PD 14-01 rev C / amd 1	20 juin 2019	Description d'achat Advanced Combat Helmet	20190620_ACH_Gen_II_ARPD_14-01C_Amendment_1.pdf (imlive.s3.amazonaws.com)

ANNEXE B – SPÉCIFICATIONS DE RENDEMENT

SUPPRIMER:

2.5.2.1 L'entrepreneur doit fournir des casques qui résistent aux impacts contondants inférieurs à 150 g à tous les endroits, avec une vitesse d'impact minimale de 3 m/s (10 pi/s), conformément à la description d'achat AR/PD 10-02 – Advanced Combat Helmet, sections 3.11 et 4.9.13, mentionnée à l'annexe A.

INSERER:

2.5.2.1 L'entrepreneur doit fournir des casques qui résistent aux impacts contondants inférieurs à 150 g à tous les endroits, avec une vitesse d'impact minimale de 3 m/s (10 pi/s), conformément à la description d'achat AR/PD 10-02 – Advanced Combat Helmet, sections 3.11 et 4.9.13, **et/ou description d'achat AR/PD 14-01 – Advanced Combat Helmet, sections 3.9 et 4.10.12**, mentionnée à l'annexe A.

Solicitation No. - N° de l'invitation
W8486-217958/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W8486-217958

Amd. No. - N° de la modif.
005
File No. - N° du dossier
pr767.W8486-217958

Buyer ID - Id de l'acheteur
pr767
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEXE C1 – EXIGENCES D'ÉVALUATION TECHNIQUE – ÉTAPE 1

SUPPRIMER:

2.5.2.1	M9.L'entrepreneur doit fournir des casques qui résistent aux impacts contondants inférieurs à 150 g à tous les endroits, avec une vitesse d'impact minimale de 3 m/s (10 pi/s), conformément à la description	RE	Examen du rapport d'essai montrant les résultats	X		
---------	---	----	--	---	--	--

INSERER:

2.5.2.1	M9.L'entrepreneur doit fournir des casques qui résistent aux impacts contondants inférieurs à 150 g à tous les endroits, avec une vitesse d'impact minimale de 3 m/s (10 pi/s), conformément à la description d'achat AR/PD 10-02 – Advanced Combat Helmet, sections 3.11 et 4.9.13, et/ou description d'achat AR/PD 14-01 – Advanced Combat Helmet, sections 3.9 et 4.10.12 , mentionnée à l'annexe A.	RE	Examen du rapport d'essai montrant les résultats	X		
---------	--	----	--	---	--	--

Toutes les autres modalités et conditions demeurent inchangées.